

# صحيفة بيانات السلامة



2 : نسخة : 6 أغسطس 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMAWELD 120 BASE  
كود المنتج : 000010024134

وسائل التعريف الأخرى  
00445086

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :  
تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : ndpic@sfga.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 2, H225  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
Repr. 2, H361d  
STOT SE 3, H336  
STOT RE 2, H373  
Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



خطر

|                    |                                |              |         |
|--------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 أغسطس 2026       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | : الرمز |
| SIGMAWELD 120 BASE |                                |              |         |

## القسم 2: بيان الأخطار

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.  
يسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
يشتهبه بأنه يتلف الجنين.  
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

توضع قفازات للحماي/ملابس للحماية ووقاء للعينينأو للوجه.
تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب.  
المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى.
ممنوع التدخين.
تجنب تنفس البخار.  
تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعك.  
يخزن في مكان جيد التهوية.
يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P260, P314, P403 + P233, P501  
toluene  
غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.  
: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجبات معينة خطرة

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.  
: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.  
: تحذير لمسي من الخطر

### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII  
: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

خليط  
: 3.2 خلانط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف                                                                                                                                           | %         | المُعرفات                                                                                                | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| [2] [1] | -                                                         | Flam. Liq. 2, H225<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Repr. 2, H361d<br>STOT SE 3, H336<br>STOT RE 2, H373<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥25 - ≤50 | :# REACH<br>01-2119471310-51<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-625-9<br>CAS :108-88-3<br>فهرست: 601-021-00-3 | toluene             |
| [2] [1] | -                                                         | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319                                                                                                          | ≥10 - ≤25 | :# REACH<br>01-2119457558-25                                                                             | propan-2-ol         |

|                    |                              |              |         |
|--------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 أغسطس 2026       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | : الرمز |
| SIGMAWELD 120 BASE |                              |              |         |

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

|                                                                       |                                                                         |                                                                                                         |                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| STOT SE 3, H336                                                       | المفوضية الأوروبية:<br>200-661-7<br>67-63-0 :CAS<br>فهرست: 603-117-00-0 | butanone                                                                                                | انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً. |
| Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336<br>EUH066 | ≥10 - <20                                                               | :# REACH<br>01-2119457290-43<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-159-0<br>78-93-3 :CAS<br>فهرست: 606-002-00-3 | [1] [2] -                                                   |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإكسوزية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

الدمعان

احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: ملامسة العين

: استنشاق

|                    |                                |              |         |
|--------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 أغسطس 2026       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | : الرمز |
| SIGMAWELD 120 BASE |                                |              |         |

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق

وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

: الابتلاع

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

لا يوجد علاج محدد.

: ملاحظات للطبيب

: معالجات خاصة

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء المناسبة

لا تستخدم المياه النفائة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الأتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد الفوسفور  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية

: منتجات احتراق خطرة

##### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: إحتياجات خاصة لمكافحة الحريق

ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

: معدات الحماية الشخصية والاحتياجات اللازمة لعمال الإطفاء

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب تنفس البخار. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منقاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

: للأفراد من خارج فريق الطوارئ

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

: لمسعفي الطوارئ

|                                      |                              |              |         |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 أغسطس 2026                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | : الرمز |
| SIGMAWELD 120 BASE                   |                              |              |         |
| القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض |                              |              |         |

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى : 6.2 الاحتياطات البيئية إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

### القسم 7: المناولة والتخزين

تتضمن المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريوهات (هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسف مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُتعمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُحِت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

#### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

|                    |                              |              |         |
|--------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 أغسطس 2026       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | : الرمز |
| SIGMAWELD 120 BASE |                              |              |         |

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المكون/المنتج | قيم حد التعرض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| toluene           | <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu Dhabi</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 (7/2016)</b><br/>                     TWA 8 ساعات: 75 مج / م<sup>3</sup>.<br/>                     TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.<br/>                     قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) تمتص عن طريق الجلد.<br/>                     متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 188 مج / م<sup>3</sup>.<br/>                     متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4.</b> له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.<br/>                     TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| propan-2-ol       | <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu Dhabi</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 (7/2016)</b><br/>                     TWA 8 ساعات: 492 مج / م<sup>3</sup>.<br/>                     TWA 8 ساعات: 200 جزء من المليون.<br/>                     STEL 15 دقيقة: 984 مج / م<sup>3</sup>.<br/>                     STEL 15 دقيقة: 400 جزء من المليون.<br/>                     قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>                     حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 500 جزء من المليون.<br/>                     متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 983 مج / م<sup>3</sup>.<br/>                     حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 1230 مج / م<sup>3</sup>.<br/>                     متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 400 جزء من المليون.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4.</b><br/>                     TWA 8 ساعات: 200 جزء من المليون.<br/>                     STEL 15 دقيقة: 400 جزء من المليون.</p> |
| كاؤولين           | <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu Dhabi</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 (7/2016)</b><br/>                     TWA 8 ساعات: 2 جزء من المليون. الشكل:<br/>                     aerosol the of fraction respirable as measured.<br/>                     قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>                     حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 75 جزء من المليون.<br/>                     متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 238 مج / م<sup>3</sup>.<br/>                     حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 356 مج / م<sup>3</sup>.<br/>                     متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4.</b><br/>                     TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p>                                                                                                                                              |
| butanone          | <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu Dhabi</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016)</b><br/>                     STEL 15 دقيقة: 885 مج / م<sup>3</sup>.<br/>                     STEL 15 دقيقة: 300 جزء من المليون.<br/>                     TWA 8 ساعات: 590 مج / م<sup>3</sup>.<br/>                     TWA 8 ساعات: 200 جزء من المليون.<br/>                     قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>                     حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 300 جزء من المليون.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>الرمز :</p>                             | <p>000010024134</p>                        | <p>6 أغسطس 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة</p> <p>SIGMAWELD 120 BASE</p> <p><b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b></p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 590 مج / م<sup>3</sup>.<br/>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 885 مج / م<sup>3</sup>.<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 200 جزء من المليون.<br/><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025)</b> تمتص عن طريق الجلد.<br/>TWA 8 ساعات: 75 جزء من المليون.<br/>STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br/><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/><b>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 (7/2016</b><br/>TWA 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:<br/>aerosol the of fraction respirable as measured<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>.<br/><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4</b><br/>TWA 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.<br/><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/><b>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 (7/2016</b><br/>TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:<br/>aerosol the of fraction respirable as measured<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>.<br/><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4</b><br/>TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p> |
| <p>أكسد الحديدك</p>                        | <p>أكسد الحديدك</p>                        | <p>أكسد الحديدك</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>التلك ، لا يحتوي على ألياف الأسبستي</p> | <p>التلك ، لا يحتوي على ألياف الأسبستي</p> | <p>التلك ، لا يحتوي على ألياف الأسبستي</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

**تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي:** المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

عند المُناولة المتكررة أو المُطوّلة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

موصى بها: مطاط البوتيل، مطاط النيتريل، نيوبرين، PVC

|                                       |                              |              |       |
|---------------------------------------|------------------------------|--------------|-------|
| 6 أغسطس 2026                          | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | الرمز |
| SIGMAWELD 120 BASE                    |                              |              |       |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |              |       |

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أدوات حماية الجسم أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناوله المنتج.

حماية تنفسية :

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

|                                         |
|-----------------------------------------|
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |
|-----------------------------------------|

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

### المظهر

سائل.

غير متوفرة.

خاصية.

غير متوفرة.

غير مُحَدَّدة.

>37.78°

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 18°

نقطة الوميض :

درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

| الطريقة | ف     | °   | اسم المُكوّن |
|---------|-------|-----|--------------|
|         | 759.2 | 404 | butanone     |

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (40°): < 21 s<sup>2</sup>mm

الذوبانية (نبات) :

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

معامل تفريق الأوكتانول/الماء : غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري :

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |          |
|------------------------------|------------|---------|------------------------------|------------|----------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق | الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق  |
|                              |            |         |                              | 10.5       | 78.7564  |
|                              |            |         |                              |            | butanone |

الكثافة النسبية :

الخواص الانفجارية :

خواص مؤكسدة :

1.17

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

### خصائص الجسيمات

|      |                          |             |
|------|--------------------------|-------------|
| 14/8 | الامارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|------|--------------------------|-------------|

|                                         |                                |              |         |
|-----------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 أغسطس 2026                            | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | : الرمز |
| SIGMAWELD 120 BASE                      |                                |              |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                                |              |         |

غير قابل للتطبيق. : حجم الجسيمات المتوسط

## 9.2 المعلومات الأخرى

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

|                                              |
|----------------------------------------------|
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |
|----------------------------------------------|

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

المُنتَج ثابت. : 10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. : 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8. : 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية مُنتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة  
, قلويات قوية, أحماض قوية. : 10.5 المواد غير المتوافقة

ينبعث هيدروجين عند الاتصال بالماء. بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد  
الفسفور مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية : 10.6 نواتج الانحلال الخطرة

|                               |
|-------------------------------|
| القسم 11: المعلومات السُمومية |
|-------------------------------|

## 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.  
يشته به بأنه يتلف الخصوبة. يشته بأنه يتلف الجنين.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

## سمية حادة

| الجرعة / التعرض                                     | النتيجة                                                                                                                                            | اسم المكون/المنتج |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 5580 مج / كجم<br>49 جرام / م <sup>3</sup> [4 ساعات] | فأر - بالفم - LD50<br>فأر - استنشاق - LC50<br>فأر - بالفم - LD50                                                                                   | toluene           |
| 5045 مج / كجم                                       | التأثيرات السُميّة: السلوكية - تغيير وقت النوم (بما في ذلك التغيير في تصحيح المنعكس) السلوكية - النعاس (نشاط الاكتئاب العام)<br>أرنب - جلدي - LD50 | propan-2-ol       |
| 12800 مج / كجم                                      | التأثيرات السُميّة: السلوكية - النعاس (نشاط الاكتئاب العام) السلوكية - التهيج الجهاز الهضمي - الغثيان أو القيء<br>فأر - استنشاق - LC50             | butanone          |
| 72600 مج / م <sup>3</sup> [4 ساعات]                 | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                                                 |                   |
| 6480 مج / كجم                                       | فأر - بالفم - LD50                                                                                                                                 |                   |
| 2737 مج / كجم                                       |                                                                                                                                                    |                   |

## تقديرات السمية الحادة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

## التهيج/التآكل

## الإستنتاجات/الملخص

الإستنتاجات/الملخص:

|      |                          |             |
|------|--------------------------|-------------|
| 14/9 | الإمارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|------|--------------------------|-------------|

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 أغسطس 2026                  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | : الرمز |
| SIGMAWELD 120 BASE            |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السُمومية |                                |              |         |

تُسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

الإستنتاجات/الملخص  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
السرطنة  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
السمية التناسلية

يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتهبه بأنه يتلف الجنين.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|-------------------|--------------|---------|---------------------|
| تأثيرات مخدرة     | -            | الفئة 3 | toluene             |
| تأثيرات مخدرة     | -            | الفئة 3 | propan-2-ol         |
| تأثيرات مخدرة     | -            | الفئة 3 | butanone            |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

قد يسبب النعاس أو الترنح.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|-------------------|--------------|---------|---------------------|
| -                 | -            | الفئة 2 | toluene             |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المُكوّن/المنتج |
|-----------------------------|---------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | toluene             |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة. : معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

#### آثار صحية حادة كامنة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

|                               |                              |              |         |
|-------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 أغسطس 2026                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | الرمز : |
| SIGMAWELD 120 BASE            |                              |              |         |
| القسم 11: المعلومات السُمومية |                              |              |         |

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق

وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

##### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### آثار صحية مزمنة كامنة

التأثيرات الفورية المُحتملة :

التأثيرات المتأخرة المُحتملة :

التأثيرات الفورية المُحتملة :

التأثيرات المتأخرة المُحتملة :

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يشتهب بأنه يتلف الجنين.

غير متوفرة.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثبان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

##### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

#### القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

##### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض          | الأنواع                                   | النتيجة              | اسم المُكوّن/المنتج |
|--------------------------|-------------------------------------------|----------------------|---------------------|
| 3.78 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء                              | EC50                 | toluene             |
| 5.5 مج / لتر [96 ساعات]  | السمك                                     | LC50                 |                     |
| 10.1 g/l [48 ساعات]      | براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia | حاد - EC50 - ماء عذب | propan-2-ol         |

الاستنتاجات/الملخص

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 14/11 | الإمارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                                 |                              |              |         |
|---------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 أغسطس 2026                    | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | الرمز : |
| SIGMAWELD 120 BASE              |                              |              |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                              |              |         |

## 12.2 الثبات والتحلل

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج |
|----------------------------|---------------|--------------------|---------------------|
| السرعة                     | -             | -                  | toluene             |

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------|-----|--------|---------------------|
| مُخفض   | 90  | 2.73   | toluene             |
| مُنخفض  | -   | 0.05   | propan-2-ol         |
| مُنخفض  | -   | 0.3    | butanone            |

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------|--------|---------------------|
| 117.115 | 2.1    | toluene             |
| 3.4364  | 0.54   | propan-2-ol         |
| 15.8984 | 1.2    | butanone            |

## 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

## 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

## 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنائيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 13.1 طرق معالجة النفايات

### المنتج

يُنبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم.

: نفاية خطرة

## قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| تعيين النفاية                                                        | كود النفاية |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|
| مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى | 08 01 11*   |

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 14/12 | الامارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                                                          |                                |              |         |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 أغسطس 2026                                             | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | : الرمز |
| SIGMAWELD 120 BASE                                       |                                |              |         |
| القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها |                                |              |         |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفايات في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| تغليف مختلط   | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

|                                     |
|-------------------------------------|
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |
|-------------------------------------|

| ADR/RID                                     | IMDG              | IATA            |
|---------------------------------------------|-------------------|-----------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263          |
| 14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | طلاء              | PAINT           |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3               |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | II                | II              |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | No.               | No.             |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | Not applicable. |

#### معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.  
(D/E)  
None identified.  
لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 : احتياطات خاصة للمُستخدم : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

|                               |
|-------------------------------|
| القسم 15: المعلومات التنظيمية |
|-------------------------------|

#### 15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

#### الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

#### مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

|             |                          |       |
|-------------|--------------------------|-------|
| Arabic (AR) | الامارات العربية المتحدة | 14/13 |
|-------------|--------------------------|-------|

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 أغسطس 2026                  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024134 | : الرمز |
| SIGMAWELD 120 BASE            |                                |              |         |
| القسم 15: المعلومات التنظيمية |                                |              |         |

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطات وحاجيات معينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors :

[Ozone depleting substances \(EU 2024/590\)](#)

لم ترد بالقائمة.

لم يُجر تقييم السلامة الكيميائية.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

|                            |
|----------------------------|
| القسم 16: المعلومات الأخرى |
|----------------------------|

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُستق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

يسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

يشنّبه بأنه يتلف الجنين.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

خطر السمية بالشفط - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2

السمية التناسلية - الفئة 2

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السيرة

6 أغسطس 2026

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

20 أبريل 2025

: تاريخ الإصدار السابق

EHS

: من إعداد

2

: نسخة

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.